



ΙΣΤΟΡΙΑ - ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ - ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ

Έτος Γ'. ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1972

Φύλλον 14ον

Συμπεράσματο Αρχαιολογικῆς Μελέτης

Η ΦΑΡΙΣ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ

·Υπό Δημ. Κατσαφάνα, Καθηγητοῦ Φιλολογίας

Η Φάρις ύπηρξε μία ἀπὸ τὰς περιοικίδας πόλεις τῆς Σπάρτης καὶ ύποτιθεται ὅτι ἔκειτο εἰς τὸν Παληόπυργον, νοτίως τῶν Ἀμυκλῶν. Δὲν γνωρίζομεν τίποτε περὶ αὐτῆς. Τὰ εὑρήματα, τὰ δποῖα ἀνεκαλύφθησαν ἐπὶ τοῦ ύποτιθεμένου χώρου εἶναι ἐλάχιστα χωρὶς ίδιαίτερον ἐνδιαφέρον. Ἀναζητῶν κανεὶς τὸ τοπωνύμιον εἰς λεξικά ἀναγιγνώσκει τὴν ἐπιγραμματικὴν πληροφορίαν, ὅτι ύπηρξεν ἀχαϊκὴ πόλις, καταστραφεῖσα ἐνωρὶς ὑπὸ τῶν Δωριέων. Ο γράφων ἀνεζήτησε τὴν τύχην τῆς ἀρχαίας Φάριδος εἰς τὰ σχετικὰ κείμενα τῶν ἀρχαίων συγγραφέων ὅχι δεβαίως ὑπὸ τὴν ἔννοιαν εἰδικῆς μελέτης, ἀλλὰ μᾶλλον διὰ νὰ ἀπαντήσῃ εἰς μίαν ἁστερικήν φωνὴν, προερχομένην ἀπὸ τὴν ἐντοπίαν παράδοσιν τῆς Φάριδος, ὡς μεγάλου συνοι-

κισμοῦ κατὰ τοὺς ιστορικούς χρόνους. Η ἐντύπωσις λοιπὸν τὴν ὅποιαν σχηματίζει κανεὶς ἀπὸ τὰς διαφόρους πληροφορίας εἶναι ὅτι αὐτῇ κατεστράφη ἐνωρὶς καὶ ἔπαισε νὰ ὑπάρχῃ κατὰ τοὺς ιστορικούς χρόνους. Ο Παπαχατζῆς λ. χ. εἰς τὸ ἔξαιρέτου ἀξίας βιβλίον του λέγει ὅτι ἡ Φάρις ἦτο διηγαλύτερος συνοικισμὸς ἀπὸ δλους τοὺς μυκηναϊκοὺς τῆς Λακεδαιμονίους καὶ δλοκλήρου τῆς Λακωνίας.

Ἀκόμη, ὅτι ἴσως αὕτη ἦτο ἐδρα τῶν παλαιοτέρων βασιλέων τῆς περιοχῆς μέχρι τοῦ πρώτου ἡμίσεως τῆς ύστεροελλαδικῆς ἐποχῆς. Προσθέτει δὲ ὅτι αὕτη εἶχεν ἐνωρὶς λησμονηθῆ καὶ ὅτι διηγαλύτερος συνοικισμὸς ἦτο τὸ Παυσανίας τὴν «προσπερνάει» ως πρὸ πολλοῦ ἔρημωμένην χωρὶς νὰ ἀναφέρῃ τίποτε τὸ ἀξιοθέατον. Προσεκτικὴ δμως μελέτη τῶν ἐ-

λαχίστων πληροφοριῶν, καὶ μάλιστα τοῦ Παυσανίου, πείθει δτι, ἔαν δὲν ὑπῆρξαν μνημεῖα διὰ τὸν περιηγητὴν δὲν σημαίνει ὅπωσδήποτε, δτι δὲν ὑπῆρχεν ὡς κώμη κατὰ τοὺς ιστορικούς χρόνους, ἀκόμη δὲ καὶ κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Παυσανίου. Ἐπὶ ζω νὰ δειχθῇ δτι ὁ Παυσανίας πλανᾶται, δταν κάμνη λόγον περὶ ὀλοσχεροῦς καταστροφῆς τῆς Φάριδος ὑπὸ τῶν Δωριέων.

‘Αλλά ἂς ἴδωμεν τι οἱ ἀρχαῖοι παραδίδουν περὶ αὐτῆς.

‘Η παλαιοτάτη μαρτυρία περὶ τῆς Φάριδος είναι ἐκείνη τοῦ Ὁμήρου, ὁ ὄποιος ἀναφέρει τὴν Φάριν ὡς μίαν πόλιν, τῆς ὄποιας οἱ κάτοικοι ἐλαθον μέρος εἰς τὸν Τρωικὸν πόλεμον. «Οἱ δ' εἶχον κοίλην Λακεδαίμονα κητώσαν, Φᾶριν τε Σπάρτην, πολυτρήρωνα τε Μέσην» : Ακολουθεὶ ὁ γεωγράφος Στράβων, ὁ ὄποιος ἔζησε μεταξὺ τῶν ἑτῶν 67 π. Χ. - 23 μ. Χ. Μᾶς παραδίδει δτι κάτω ἀπὸ τὸν Ταῦγετον ὑπάρχουν ἡ Σπάρτη, οἱ Ἀμύκλαι καὶ ἡ Φᾶρις. «Ὑποπέπτωκε δὲ Ταῦγέτῳ ἡ Σπάρτη ἐν μέσογαίᾳ καὶ Ἀμύκλαι, οὐ τὸ τοῦ Ἀπόλλωνος ἱερὸν καὶ ἡ Φᾶρις». Είναι φανερὸν δτι ἡ Φᾶρις ὑπάρχει ὡς πόλις κατὰ τὸν Ιον μ. Χ. αἰῶνα. Ὁ Στράβων δὲν ἔταν μόνον γεωγράφος ἀλλά ἐν πόλλοις καὶ ιστορικός, περιοδεύσας τὴν ‘Ἐλλάδα καθ’ ὅλας τὰς διευθύνσεις. Ἀν δὲν ὑπῆρχε κατὰ τοὺς χρόνους του, ἀσφαλῶς δὲν θὰ τὴν ἀνέφερεν, δπως δὲν ἀναφέρει τὰς Βρυσέας. Ἀξιον ἐπίσης πατητηρίσεως είναι δτι ὁ συγγραφεὺς χρησιμοποιεῖ δπαξ τὸ αὐτὸν ρῆμα καὶ διὰ τὰς τρεῖς πόλεις, μάλιστα δὲ εἰς τὸν αὐτὸν χρόνον. ‘Η χρῆσις τοῦ παρακειμένου δηλοὶ ἀκριδῶς τὰ

παρὸν ὡς συνέχειαν τοῦ πάρελθόντος. Ἀλλως διὰ τὴν Φᾶριν θά ἔχει ρησιμοποίει χρόνον ἀόριστον ἢ ὑπεραυτέλικον. Ἐπειτα δὲν είναι τυχαίου δτι τὴν Φᾶριν ἀναφέρει τρίτην κατὰ σειρὰν, ὡς μικροτέραν.

‘Ο Ἐφορος, συγγραφεὺς ἀκμάσας τὸ 4ον π. Χ. αἰῶνα, τοῦ ὄποιου τὰ συγγράματα δὲν σώζονται, τὰ ἐγνώριζε ὅμως ὁ Στράβων, μᾶς πληροφορεῖ δτι ὁ Εὔρυσθένης καὶ ὁ Προκλῆς, οἱ ὄποιοι ὑπεδούλωσαν τοὺς Ἀχαιοὺς εἰς Λακωνίαν, διήρεσαν αὐτὴν εἰς ἔξι μέρη καὶ δτι ὠρισαν δασιλεῖς τῶν μερῶν αὐτῶν ἔκτὸς τῶν Ἀμυκλῶν, τὰς ὄποιας ἐκυβέρνα ὁ Φιλόνομος, ὁ ὄποιος καὶ ἐπράδωσε τὴν Λακωνικὴν εἰς τοὺς Δωριεῖς. Οἱ δασιλεῖς ἐκείνοι είχον τὸ δικαίωμα νὰ δέχωνται ὡς συνοίκους, δσους ἐκ τῶν ξένων ἥθελον, διὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν τὸ πρόβλημα τῆς ἐλλείψεως ἀνδρῶν.

Πάντως ἔσαν δασιλεῖς Ἀχαιοί ὑποτελεῖς τώρα εἰς τοὺς Δωριεῖς, ὅπως πρῶτα εἰς τοὺς Ἀτρείδας. Παρέδωσαν εἰς τοὺς κατακτητάς γαίας καὶ ἐλαθον ὡς ἀντάλαγμα τὴν ἀναγνώρισιν κυριαρχικῶν δικαιωμάτων καὶ τὴν ὑποστήριξιν τῆς δυνάμεως των ἀπὸ μέρους τῶν Δωριέων. Ἀντιζηλοὶ δμως καὶ πόλεμοι μεταξύ των είχον ὡς ἐποτέλεσμα τὴν κατάργησίν των, αἱ δὲ πόλεις ὑπῆρχον εἰς τὴν κυριαρχίαν τῆς δλονέν ἐπικτεινομένης οπαρτιατικῆς ἔξουσίας. Τοῦτο πρέπει νὰ ἔγινεν δλίγου πρὸ τοῦ 700 π. Χ. ἐπὶ Τηλέκτου τοῦ Εύρυσθενίδου, δασιλέως τῆς Σπάρτης. Τότε κατελήφθησαν διαίως αἱ Ἀμύκλαι καὶ ἡ Φᾶρις. Εἰς τὰ γεγονότα τῆς μακρινῆς ἐκείνης ἐποχῆς ἀναφέρεται ὁ Παυσανίας, ὁ ὄποιος

ΙΕΡΟΘΕΟΣ

‘Ο ήγούμενος τῆς Γόλας

Καὶ δσοι ἀπὸ μᾶς τὸν γνώρισαν προσωπικά· καὶ δσοι μόνον ἀκουούτα, ἔχουν πολλὰ νὰ ποῦνε γιὰ τὸν σεβάσμιον αὐτὸν ήγούμενο τῆς ιερᾶς μονῆς τῆς Γόλας.

‘Ο Ιερόθεος (κατὰ κόσμον Ἰωάννης) Δημ. Σαραντάκος γεννήθηκε

μᾶς πληροφορεῖ δτι οἱ κάτοικοι τῆς Φάριδος ἐνικήθησαν ἀπὸ τοὺς ἐπίδρα μόντας Δωριεῖς καὶ δτι κατόπιν συμφωνίας πρὸς τοὺς κατακτητὰς ἔφυγον μακράν τῆς Πελοποννήσου, ἵσως εἰς τὴν Ἰωνίαν, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ διὰ τοὺς Ἀμυκλαίους. «Ἀρχελάου δὲ ἡνὶ Τήλεκτος ἐπὶ τούτου πόλεις Λακεδαιμόνιοι τῶν περιοικίδων πολέμω κρατήσαντες ἔξειλον Ἀμύκλαις καὶ Φᾶριν καὶ Γεράνθρας ἔχόντων ἔτι Ἀχαιῶν. Τούτων Φαρίται καὶ Γεράνθραται τὴν ἔξοδον τῶν Δωριέων καταπλαγέντες ἀπελθεῖν ἐκ Πελοποννήσου συγχωροῦνται ὑπὸ πο δοι». Τό δξιόπιστον τῆς μαρτυρίας αὐτῆς θὰ ἐλέγξωμεν εἰς ἄλλο σημεῖον. Ἐδῶ, συμφώνως πρὸς παρατήρησιντοῦ Παπαρρηγοπούλου ση μειώνομεν δτι οἱ περίοικοι διῆγον ἐν τοῖς εἶης βίον ἥσυχον, ἀσχολούμενοι μὲ τὸ ἑσωτερικὸν καὶ ἑσωτερικὸν ἐμπόριον, γεωργίαν κ.ἄ. Ἀκόμη δτι οἱ περίοικοι ὑπηρετοῦσαν εἰς τὸν στρατὸν, δσάκις ἔζήτουν τοῦτο οἱ Σπαρτιᾶται καὶ δτι ίδιαιτέρως ἐτίμων τοὺς Ἀμυκλαίους, λόγω τῆς γενναιότητος τῶν ὁπλιτῶν των καὶ διότι είχον παραλάβει ἀπὸ ἐκείνους μερικὰς θρησκευτικὰς ἔօρτας.

στὴν Παλαιοποναγιά τὸ ἔτος 1874.

‘Απόγονος Λευτικῆς οἰκογενείας, ἀφοῦ πατέρας πάππους καὶ προσπάπ πους του ἦσαν ιερεῖς, δὲν μποροῦσε παρά κι’ αὐτὸς ν’ ἀκολουθήσῃ τὸν ιερατικὸν κλάδον. Κοντὰ στὸν παπα-Δημήτρη (τὸν πατέρα του) ἀνετράφη χριστιανικά, ἀγάπησε τὴν ἐκκλη-

‘Ἐάν συνδυάσωμεν τὰς εἰδήσεις περὶ ζωῆς τῶν περιοίκων, ως ἔχόντων δηλαδὴ φορολογικάς καὶ ἐνίστε στρατιωτικάς υποχρεώσεις πρὸς τοὺς κυριάρχους Σπαρτιάτας, κατὰ τὰ ἄλλα δὲ ἀσχολουμένων μὲ είρηνικά ἔργα, ἀποζημιουμένων οὕτω διὰ τὴν ύποτελείαν των μὲ τὴν εἰδήσιν τοῦ Στράβωνος περὶ ύπάρχεως κατὰ τους χρόνους του τῆς Φάριδος δὲν είναι τολμηρὸν νὰ δεχθῶμεν δτι κατὰ τοὺς περὶ τὸν Χριστὸν χρόνους ἡ Φᾶρις δὲν ἀποτελεῖ μνήμην ἐνὸς μακρυνοῦ παρελθόντος, ἀλλ’ δτι αὐτῇ, ως καὶ αἱ Ἀμύκλαι είναι ἵσως κώμη μὲ πληθυσμὸν, τοῦ δποίου ἡ δραστηριότης εἰς τὴν γεωργίαν, τὴν βιοτεχνίαν καὶ τὸ ἐμπόριον ἦτο κάτι τὸ φυσικὸν καὶ νόμιμον, ὅπως δι’ δλους τοὺς περιοίκους.

Βεβαίως καὶ ἡ Φᾶρις, ὅπως δλαί αἱ περὶ τὴν Σπάρτην κώμαι, δὲν θὰ ἦτο ἄμοιρος τῶν περιπετειῶν, τῶν ἀναστατώσεων καὶ τῆς προϊούσης παρακμῆς τῆς Σπάρτης, ως αὐτῇ ἐμφανίζεται μεσοῦντος τοῦ 3ου π. Χ. αιῶνος, ἀπὸ τῆς ἐποχῆς δηλ. τοῦ Ἀγίδος καὶ τοῦ Κλεομένους ἔως τῆς τυραννίας τοῦ Νάβιδος.

(‘Η συνεχεια εἰς τὸ ἐπόμενον)

σία και τήν ύπηρέτησε μὲ πίσι 1, χ' ρις ἐκ παραλλήλου νὰ παραμελῇ και τήν μόρφωσίν του. "Όταν τελείωσε τὸ Δημοτικὸν σχολεῖον Παλαιοπαναγιᾶς, ἐφοίτησε στὸ Σχολαρχεῖον Ζηροκαμπίου και μετά ἔδυαλε και δύο τάξεις τοῦ Γυμνασίου Σπάρτης. Γιὰ τήν ἐποχὴ του ἦταν πάρα πολλὰ τὰ γράμματα αὐτά.

'Απὸ μικρὸς ἐπήγαινε συχνὰ στὰ ἔρημοκκλήσια και τὶς Μονές, δπως στοῦ Κούμπαρη, στήν Καταφυγιώτισσα, στήν Γόλα, γιατὶ τοῦ ἄρεσε νὰ μελετᾶ τὰ εἰς αὐτὰ σωζόμενα παλαιά βιβλία και ἀγιογραφίες.

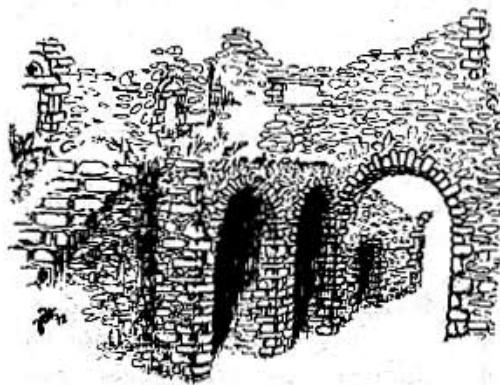
"Όταν τελείωσε τήν στρατιωτικήν του θητείαν, ἐπῆγε καλόγερος εἰς τοὺς 'Άγιους 'Αναργύρους. Εἰς Καλαμάταν μετὰ χειροτονήθηκε Ἱερεὺς ὑπὸ τοῦ τότε ἐπισκόπου Μελετίου.

τοῦσε και ὡς ἐφημέριος τῆς τότε ἀκμαζούσης Κουμουστᾶς και τῆς Τραπεζοντῆς.

"Ητο γερός και ἀκούραστος' ἀν και λιτοδίαιτος.

Μὲ τὸ σακκούλι στὸν ὥμο και τὸ ραβδί του στὸ χέρι ὅργωνε τὶς ρεματιές γιὰ νὰ εἶναι στήν ὥρα του ἔκει, δπου οἱ ὑποχρεώσεις του τὸν καλοῦσαν. "Ητο δ πιὸ γρήγορος δρο μεύτης ἐποχῆς του. 'Ο μακαρίτης δεσπότης Γερμανὸς ἔλεγεν εἰς κάπιον Ζηροκαμπίτην: «'Εὰν ἀγαπητέ μουξεκινήσῃς ἀπὸ τὸ Ζηροκάμπι μ αὐτοκίνητο και δ 'Ιερόθεος ἀπὸ τήν Γόλα μὲ τὰ πόδια... πρῶτος αὐτός θὰ φθάσῃ στήν Σπάρτη».

"Ητο μελετητής τῶν παλιῶν βιβλίων και χειρογράφων τῆς Μονῆς και ἐγνώριζε τόσα ιστορικά γεγονό-



'Ως ἱερομόναχος πλέον ἐπέστρεψεν εἰς τήν Μονήν Γόλας, ἐπὶ ἥγουμενίας Γκολέμη. Τὸν Γκολέμην διεδέχθηκε δ 'Ιερόθεος. Ταυτόχρονα δὲ ύπηρε-

τα, ποὺ ἀμφιβάλλομεν ἀν ἄλλος κανεὶς εἶχε μάθει αὐτὰ γιὰ τήν περιφέρειάν μας. Εἶναι λυπηρόν ποὺ δὲν

ΟΙ ΠΟΝΤΙΟΙ ΕΙΣ ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ

(Άναδημοσιεύθεν κατωτέρω ἀπό τὸ τὸ Ἀρχεῖον Πόλεων ἀφθονος τοῦ Δ) γνοῦ τοῦ Κέντρου Συντάξεως τοῦ Ἰστορικοῦ Λειτουργοῦ κ. Δικαίου Βαγιακάκου, ἀφορῶν εἰς τὴν ἐγκατάστασιν Ποντίων εἰς τὰ χωρά μας).

Κατὰ τὸ θέρος τοῦ 1966, ἐκτελῶν ἀπὸ στολὴν τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν εἰς Ασκεδαίμονα, πρὸς τοὺς λογοτεχνούς ὑλικοῦ, ἐπεσκέψθη τὴν κωμόπολιν «Ἐγροκάμπι». Κατὰ τὴν καταγραφὴν τῶν ἐπωνύμων ἐκ τοῦ Μητροῦ τῆς Κοινότητος, συνήντησα καὶ ἐπώνυμος Ποντίων, οἵτινες ἐγκατεστάθησαν ἐκεῖ εἰς τὰ χωρία Εγροκάμπι, Ησταμιά, Ανώγεια, Καρύνια καὶ

Παλαιοπαναγιά, κατόπιν διαταγῆς τῆς Εὐκτορείου 1923 τοῦ Νομάρχου Λασιωνίας πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Εγροκαμπίου, καὶ ἐνεγράψαν εἰς ίδιατερον μητρόφον ἀρρένωνκαὶ θημοτολόγιον.

Οἱ ὑπάρχοντες εἰς Κοινότητα Εγροκαμπίου πίνακες ἔχουν ὡς κατωτέρω:

α.)	Ονοματεπώνυμον Ἡλικ. τ. καταγ
1	Λεβαντίδης Γρηγόρ. 76 Κάρε
2	Λεβαντίδης Ἀλεξάνδρ. 37 "
3	Λεβαντίδης Παύλος 25 "
4	Σαριάδης Ιάκωβος 28 "
5	Μιχαηλίδης Γεώργιος 24 "
6	Σαριάδης Τιμόθεος 26 "
7	Μιχαηλίδης Θεοφάνης 29 "

ἄφησε τίποτε γραπτὸν δι' αἰτά.

Ἄπέφευγε τὶς κοινωνικὲς ἐπαφές καὶ ἔτρεχε πάντα νὰ χωθῇ στὸ κελί του. Αὐτὸς δὲν σημαίνει ὅτι ἦταν καὶ κλεισμένος δλότελα στὸν ἑαυτόν του. Ὅταν οἱ περιστάσεις τὸν καλοῦσαν νὰ είναι υποχρεωτικὰ μαζὶ μὲ κόσμο ὡς καὶ μέσα στὴν ἐκκλησία, εἶχε πάντα νὰ εἰπῇ κάποιο ἀστεῖο. Στὸν προφήτη Ἡλίᾳ τῆς Κουμουστᾶς, δταν λειτουργούσε στὴ μνήμη του καὶ ἡ ἐκκλησία γέμεζε ἀπὸ τοὺς παραθεριστὰς ἔλεγε εἰς ἐπήκοον πολλῶν, δταν μπαίναν οἱ καὶ τύτε μινιφοροῦσις Ζηροκαμπίτισσες κυρίες: «φτάσαν οἱ τσολιάδες καὶ Κά μας αἰχμαλωτίσουν» Ἀλλή φορά πάλι ἐνωχλημένος ἀπὸ τὰ πολλὰ «Κύριε ἐλέησον» τοῦ μακαρίτη τοῦ Λασίλη τοῦ Καρατζᾶ εἶπε: «Πᾶψε μωρὲ γερο-Καράτζελο. Τὸ πολὺ Κύριε ἐλέησον δὲν τὸ βαρυέται μονάχα δ Θεός. Τὸ βαρυόμαστε κι' ἐμεῖς!

Μᾶς τρέλανες!».

Ήταν καὶ καλλιτέχνης ξυλογλύπτης ὁ Ἱερόθεος. Ήταν ξαμαστὰ δπως οἱ σταυροὶ, προσκομίδια, λαρδτῶς οἱ σταυροὶ, προσκομίδια, λαρτοκύπτες, κουτάλια κ.λ.π. Καὶ ὅλα αὐτὰ τὰ ἔφτιαχνε μὲ μοναδικό του ἔργαλειο ἔνα καλοακονισμένο σογαδάκι ταὶ λίγο γυαλόχαρτο ἢ σπασμένα τζάμια.

Οσο ζοῦσε ὁ πολυδιαδασμένος, έεοσεβῆς καὶ καλοκάγαθος αὐτὸς καλλιτέχνης - ἡγούμενος, ζοῦσε καὶ τὸ γραφικὸ μοναστήρι τῆς Γόλας Ὁ ταν δμως ἐκείνος στὶς 8 Σεπτεμβρίου 1951 εἰς ἥλικιαν 77 ἐτῶν ἀπέθανε, ρήματε καὶ ἡ Γόλα μας. Κι' ἀν ξμως πέθανες ὁ Ἱερόθεος, δσοι τὸν ἐγνώρισαν θὰ θυμοῦνται πάντα τὸν πραγματικὸ αὐτὸ χριστιανὸ, τὸν ἄξιο ὑπηρέτη τοῦ Κυρίου, τὸν βοηθὸ τῶν πτωχῶν καὶ ούμβουλο ἐπ' ἀγαθῶ τῶν ἔχοντων ἀνάγκην.

Παν. Ἡλ. Ματθαῖος

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Στὸ προηγούμενο φύλλῳ τῆς ἑφημερίδος καὶ στὸ σημείωμά μας γιὰ τὴν Ι. Μ. Γόλας, ἐπισημάναμε τὸν κίνδυνο καταστροφῆς τοῦ μοναδικοῦ γιὰ τὸ κάλλος καὶ τὶς τοιχογραφίες ναοῦ της ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ χρόνου καὶ τῆς ἔγκαταλείψεως του. "Ηδη εἰμεῖται εὐτυχεῖς γράφοντας διτεῖς ἔγιναν δῆλος οἱ κατάλληλες ἐργασίες συντήρησεως τοῦ ἑξωτερικοῦ του καὶ μάλιστα κατά τὸν καλύτερο δυνατὸ τρόπο, μὲ διπάνες Γοργονῶν καὶ τὴν φροντίδα τῆς Λεγχιολογίας Υπηρεσίας. Ἐκεῖνο ποὺ πρόσχει τώρα, καὶ μάλιστα ἐπιτακτικά, εἶναι ἡ συντήρησις τῆς Μονῆς καὶ ἡ ἐπανοικοδομήσις τῆς. Κατὰ τὴν γνώμη μας ὅμως αὕτη πρέπει νὰ γίνῃ ἐπὶ τῶν παλαιῶν, τοῦ 17ου αἰ. ἐρειπίων, διατηρουμένων τῶν τῶν θαυματίων καὶ ἀνεπαναλήπτων ἐναποτελέστων κτισμάτων, μὲ τὶς καμάρες καὶ τὸ ἑξωτερικὸ τείχος. Θὰ ἦταν ἔγκληματι-

κὴ ἡ καταστροφὴ τους καὶ ἡ μὴ διατήρησης τοῦ «γραμματοῦ».

Εναὶ ζήτημα ἡμερών πλέον ἡ ἐνταξίς καὶ τοῦ Ἐπροκαμπίου στὸ Πανελλήνιο τηλεφωνικὸ δίκτυο, ποὺ θὰ ἐπιτρέπῃ τὴν αὐτόματη τηλεφ. ἐπικοινωνία. Καὶ τοιοῦτοι ἀριθμοὶ... ἐκπληκτικοὶ, στὸ μητροαστικὸ κέντρο Ἐπροκαμπίου είναι: συνδεδεμένη περὶ τὰ 300 τηλέφωνα, ἐξ αὐτῶν 27 τῶν Καρινίων καὶ 54 τῆς Παλιοπαναγίας!!

Μετὰ τὴν διαπλάτυνσι: καὶ ἀσφαλτώστρεψι: τῶν ὁδῶν Λανογίων-Ἐπροκαμπίου, Άγιου Βασιλείου-Ἐπροκαμπίου, Θηροκαμπίου - Καρινίων - Ποταμίας, ἔχει διαπλατυθῆ - ίσως πέρα καὶ ἀλλὰ κάλις δικῆ μας πρόβλεψι, καὶ ἀσφαλτοστρωθῆ κατά τὸ ημερόμεσον Ἐπροκ. - Ήρανων, Ακόμη ἐνεργή ἡ ἀσφαλτόστρεψι τοῦ δρόου Καρινίων - Μονῆς Ζερμπίτος. Τελείωσε

- α) ἀ Ὀνοματεπώνυμων Ηλικ. Τ. καταγ.
 8 Γεωργιάδης Εύθυμιος 40 Κερασοῦς
 9 Χατζῆς Ἀναστάσιος 17 »
 10 Σπυριάδης Δημήτριος 41 Τσιαμάχ
 11 Ἐλευθεριάδης Δημ. 75 »
 12 Ἐλευθεριάδης Συμ. 50 »
 13 Γεωργιάδης Σάββας 60 »
 14 Μογκοζ. Γεώργιος 23 Βατούμ
 15 Συμεωνίδης Σάββας 41 Λιδερά
 16 Λαζαρίδης Κυριάκος 50 Τραπεζοῦς
 17 Σπυριάδης Θεόδωρος 45 »
 18 Παυλίδης Ἀθραάμ 55 »
 19 Παυλίδης Γρηγόριος 18 »
 20 Χαιρόπουλος Μελ. 50 Μεσοντία
 21 Χαιρόπουλος Νικ. 25 »
 22 Χαιρόπουλος Στέφ 25 »
 23 Ἀντωνιάδης Χαρ. 21 Τραπεζοῦς
 24 Μοραΐτης Ἰωάννης 42 Καρποῦ
 25 Κυρόντης Γρηγόριος 20 Γραπεζοῦς
 26 Κυροντής Γρηγόριος 30 »
 27 Μετεντζῆς Παῦλος 75 Σεβάστεια
 28 Τοκατλίδης Θεόδωρος 72 Τραπεζοῦς
 29 Τοκατλίδης Μιλτιάδης 30 »
 30 Θωμαΐδης Γεώργιος 40 »
 31 Ἐλευθεριάδης Ἰωάν. 20 Τραπεζοῦς

- 32 Σπυρίδης Ἀλέξανδρος 28 »
 33 Μχρικντίδης Πλναγ. 45 »
 34 Ἡλιάδης Παναγιώτης 35 Σεβάστεια
 35 Ἡλιάδης Θεόδωρος 22 »
 36 Ἐλευθεριάδης Σταύρος 15 »
 37 Γυμνοπούλος Στέφ. 63 Τραπεζοῦς
 38 Σιδηρόπουλος Κων/νος 58 »
 39 Καρυμπίδης Χαράλ. 30 Σεβάστεια
 40 Παυλίδης Κυριάκος 60 »
 41 Παυλίδης Λάζαρος 23 »
 42 Περτσινίδης Αναστ. 40 »
 43 Πιετρίδης Σάββας 45 »
 44 Ἀμοιρίδης Δημήτριος 60 »
 45 Ἀμοιρίδης Χρήστος 25 »
 46 Ἰωαννιάδης Ἀλέξαιδρος 31 »
 47 Ἰωαννιάδης Λουκᾶς 25 »
 48 Μιχαηλίδης Ἰωάννης 53 »
 49 Μιχαηλίδης Ἰάκωβος 35 »
 50 Μιχαηλίδης Κων/νος 53 »
 51 Νικολαΐδης Σάββας 51 »
 52 Νικολαΐδης Φίλιππος 25 »
 53 Γεηγοριάδης Ἰωάννης 44 »
 54 Μυρίδης Γεώργιος 58 »
 55 Γυλοπίδης Εύθυμιος 63 »

ο άμαξιτός δρόμος Ποράνων -Μονής Ζερμπίτσας ένω περιέργως, όν πρός τὸ τέλος του, διεκόπη ἡ διάνοιξις του άμυξιτού δρόμου Ποράνων — Καρινίων, που θὰ διέρχεται από τὴν Ηλεούστα καὶ ποὺ αυτὸν θὰ ὀψελήσῃ τοὺς ἀγρότες μας. Ο δρόμος ἀπὸ Πολιάνα πρὸς Καταφύγιον πυνχίζεται: ένω ἀπὸ κάθε σημεῖο τοῦ Ταῦ γέτου ἀκούγεται ἡ μουσικὴ τῆς δυναμίτηδος ποὺ χρησιμοποιεῖται: γιὰ τὴν διάνοιξι τοῦ δρόμου ποὺ θὰ διεκινήσῃ ἀπὸ τὴν Μάνη, θὰ περάσῃ ἀπὸ τὸ δάσος τῆς Βασιλικῆς, τὸ Καταφύγιον καὶ θὰ ἐνωθῇ μὲ ζεύκινον τῆς Αράχωβας, τόσο ἔμορφη μουσικὴ, δισούμορφο καὶ τὸ μεγάλο ἔργο.

Ἐπεικέρδησαν τὸ γωριό μας καὶ παρέμειναν δύοις καὶ πρόπερσι, κατασκηνώσαντες εἰς τὴν δεξιαμενήν ἐπὶ μίσι ἔδοικά, οἱ τελειόρθιοι τῆς τοπογραφικῆς σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου MUNSTER μετὰ τῶν καθηγητῶν τους. Τούτους ἰδεῖανθη τὴν παραγονήν τῆς ἀναγορήσεως ἡ Κοινότης καὶ τοὺς προσέφερε ἀναμνηστὶ αὐτοῖς. Οὕτοι δὲ ἐδώρησαν εἰς τὴν κοινότητα λεπτομερῆ τοπογραφικὸν χάρτην τῆς περιοχῆς με, ἔργον ἴδιον των.

Πολλοὶ καὶ ἄρτεος τὸ "Αἴ-Λιὸς οἱ προσκυνητὲς στὴν κορυφὴ τοῦ Τζῆρτου καὶ στὴν Κουμουστὰ καὶ τὸ ἀπεράκιτο γλέντι:



Ξένιασι κάτω ἀπὸ τὸν τεράστιο πλάτανο, ἀπ' ὃπου καὶ ἡ φωτογραφία. Αἱ σημειωθῆ γωρίες νὰ είναι πρόωρο, διὸ ἡ ιίνησι γιὰ τὴν διάνοιξι τοῦ δρόμου πρὸς Κουμουστὰ

παίρνει σάρκα καὶ ὄστα, ἐπειτὰ ἀπὸ σειρὰ ἐνεργειῶν τῆς κοινότητος, συμπαραστε τουμένης ἀπὸ τὰ μέλη τοῦ ὑπὸ ίδρυσι Συλ λόγου «Φίλοι τῆς Κουμουστᾶς».

Μεγάλην δραστηριότητα ἀναπτύσσει εἰς τὸ Τορόντο τοῦ Καναδᾶ ὁ Σύλλογος Επρο καρπιτῶν «Ἀγία Τριάς». Τὸ προεδρεῖον ἀποτελοῦν οἱ ἔξης ἐκλεκτοὶ συγχωριανοὶ μας. Δημήτριος Στ. Κοκκορός, Δημήτριος Ἡλ. Σολωμός, Γεώργιος Κ. Μακρά κος, Αριστείδης Παπαδάκης καὶ Δημή τριος Χ. Κρητικός, πρὸς τοὺς ὅποιους εὐ γόμενα εὐδέσσων τῶν προσπαθειῶν του διὰ τὸ κακὸ τοῦ τόπου μας.

Ἐπιμέλεια: Σ.Α.Σ.Φ.

ΑΙ ΕΙΣΑΓΟΓΙΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ

Μεγάλην ἐπιτυχίαν καὶ ἔρετος ἐσημείωσαν οἱ ἀπόροιτοι τοῦ Γυμνασίου μας εἰς τὰς εἰσαγωγικὰς ἔξετάσεις τῶν Αγωτάτων Σχολῶν. Οἱ εἰσαγχθέντες είναι οἱ ἔξι:

1. Γεώργιος Στ. Βορέης εἰς Πολυτεχ.
2. Ήλιοπούλου Παναγιώτα εἰς Νομικ.
3. Ήλιόπούλος Κων. εἰς Βιομηχαν.
4. Βασάνιος Προκόπιος εἰς Μηχανολόγ.
5. Καπετενάκη Παναγιώτα Βιομηχαν.
6. Κοντίνης Δημήτριος εἰς Βιομηχαν.
7. Κυριακάκος Χρήστος εἰς Φυσικοὶ
8. Μενούτη Σταύρουλα εἰς Φίλοσοφοὶ
9. Νατάλιος Παναγιώτα εἰς Πάντειον
10. Παρασκευοπούλου Παρασ. Νομικὴν
11. Παναγιώτουνάκου Βασίλ. Πάντειον
12. Παπαδάκης Βασίλικη Φιλοσοφικὴν
13. Φραγκῆς Αναστάσιος εἰς Πάντειον

ΔΩΡΕΑ

Ο κ. Παναγιώτης Θεοφιλόπουλος, συντελεσθήκες, ἀπέστειλεν εἰς τὴν Κοινότητα διὰ τὴν δημιουργίαν Κοινοτικῆς έιδηλιού σήκης, πολλοὺς τόμους ἐκλεκτῶν διεθλίων ἐν τῇ ἐπιβυθίᾳ του ὅπως συμβάλῃ εἰς τὴν μόρφωσιν τῶν γεωτέρων συγχωριανῶν του κυρίων.

Η Κοινότης ἐκ μέρους δῶλων τῶν κατοίκων εὐγαρίστει θερμότατα τὸν κ. Θεοφιλόπουλον διὰ τὴν εὐγενή του γειρονύμιον.

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΓΟΡΑΝΙΤΩΝ

Τήν δην τρέχοντος μηνός έγένετο εις τούς Γοράνους μετά τὸ πέρκας τῆς Θείας Λειτουργίας εἰς συγκέντρωσιν δλων τῶν Γορανιτῶν μέ πᾶσαν ἐπισημάδητα ἡ ἀτο νομή τῶν χρηματικῶν βραβείων τῶν θεσπιθέντων ὑπό τῆς, ἐν 'Αμερικῇ, 'Αδελφότητος Γορανιτῶν εἰς τούς τρεῖς πρώτους κατὰ βαθμολογικήν σειράν, ἐπιτυχόντας εἰς τὸ Γυμνάσιον μαθητάς, ἐκ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γοράνων προερχομένους εἰς τὰς εἰσαγωγικάς ἔξετάσεις τοῦ 'Ιουλίου 1972. 'Ακόμη καὶ εἰς τὸν τέταρτον ἐπιτυχόντα χρηματικὸν βραβεῖον θεσπισθέν παρά τοῦ προέδρου τῆς 'Αδελφότητος ἔξαρέτου ἄνθρωπου, πατριώτου καὶ ἐπιστήμονος κ. Δημητρίου Ρηγάκου.

Παρέστησαν οἱ κ. κ. Θεοφάνης Καλκάνης, Φαρμακοποιὸς καὶ ὁ Πρόεδρος Δημ. Πλαγιάννης, ὡς μὲλη τῆς ὀρισθείσης ὑπό τῆς 'Αδελφότητος ἐπιτροπῆς ἀπονομῆς τῶν βραβείων, ὁ λερεὺς Θεόδ. Γριάκος τά μὲλη τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου ἡ Γυμνασιάρχης κ. Γιανοπούλου, ἡ κατηγήτρια κ. Στούμπου, οἱ καθηγηταὶ κ. κ. Κατσαφάνας Δημ., Παπαδάλος Νικ. Πουλόπουλος Σωτ. ἐκπροσωποῦντες τὸ Γυμνάσιον Ξηροκαμπίου, οἱ διδάσκαλοι τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γοράνων μετὰ τῶν ἐπαρχιακῶν μαθητῶν ταν, ἡ ἀρχήγης τῶν ΤΕΑ, Γονεῖς καὶ Κηδεμόνες τῶν μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου Ξηροκαμπίου καὶ γενικῶς ἀπαντες οἱ κάτοικοι Γοράνων.

Πρῶτος ὡμίλησεν ὁ Θ. Καλκάνης, ὅστις ἐξῆρε τὴν πατριώτικὴν χειρονομίαν καὶ τὸ ίδιαίτερον ἐνδιαφέρον καὶ ἀγάπην τῶν ξενιτευμένων παιδιῶν τῶν Γοράνων τοῦ τε Προέδρου ὡς καὶ ἀπάντων τῶν μελῶν τῆς 'Αδελφότητος πρὸς τὴν γενέτειραν πατρίδα καὶ ήγχαρίστησε τὴν κ. Γυμνασιάρχην ὃς καὶ τούς Κους Καθηγητάς οἵτινες διὰ τῆς προθύμου παρουσίας των ἐτίμησαν καὶ ἐλάμπρυναν τὴν ἕορτὴν αὐτῆν.

Κατόπιν ἡ Γυμνασιάρχης κ. Γιανοπούλου δι' ἐμπνευσμένης θυμασίας ὡμίλιας ἐκτὸς τῶν ἄλλων ἀνέλυσεν καὶ τὴν σημα-

σίαν τῶν θεσπισθέντων ὑπό τῆς 'Αδελφότητος βραβείων καὶ τέλος ὡμίλησεν ὁ Διευθυντὴς τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Γοράνων.

'Εηποιούμησεν ἡ ἐπίδοσις τῶν χρημάτων βραβείων εἰς τοὺς μαθητὰς ὡς ἀκολούθως:

1) Δημ. Θ. Γριάκος 100 διλλάρια, 2) Χρίστος Ιω. Κοκκορός 75 δολ., 3) Κων. νος Γ. Κρητικός 50 δολ., 4) Χριστοφίλη Λ. Μιχαλίτσα 25 δολ. καὶ 5) 'Ελένη Δ. Παναγάκου 25 δολ.

Μετὰ τὸ τέλος τῆς ἕορτῆς προσεφέρθησαν ἀναψυκτικὰ εἰς τὸ κατάστημα κ. Γ. Δημήτρακου καὶ κατόπιν πάρετέθη γεῦμα εἰς τὸ Κέντρον τοῦ κ. Γ. Καλκάνη.

Εἰλικρινῶς ἡ τελετὴ ὑπῆρξε συγκινητική καὶ καὶ ἀξίζει ἐνα μεγάλῳ εὐχαριστῶν ἀπὸ τῆς θεσπειας αὐτῆς πρὸς τοὺς ἐν 'Αμερικῇ Γορανίτας, τοὺς ὅποιους ἐπέξιος ἐκπροσωποῦν οἱ: Δ.Ν. Ρηγάκυς Πρόεδρος, Δ. Λ. Βλογιανίτης Αντιπρόεδρος, Χ. Δ. Διαμαντάκος Γραμματεύς, Β. Εύ Παπαστράτης Ταμίας, Σ. Ν. Γούμπιρχς, Δ. Γ. Δούκας, Γ. Ι. Δούκας, Σ.Σ. Δούκας, Μ. Καράμπελη, Κ. Δ. Κοκκινόρός, Π. Λαμπιούνος, Κ. Ρηγάκου Σύμβουλοι καὶ Α. Γ. Δούκας Γ. Π. Δούκας, Β. Καράμπελας, Κ. Σουλεϊδῆς 'Εξελεκτικὴ 'Ἐπιτροπὴ.

Ομοίως εὐχαριστεῖ θερμά «Τό Ξηροκάμπι» διὰ τὴν ἐκ 10 δολ. ἐνίσχυσιν εἰς τὸ ἔργον του

Δημήτριος Πρ. Πλαγιάννης

ΕΠΕΣΑΝ ΕΙΣ Μ. ΑΣΙΑΝ

Ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς συμπληρώσεως 50 χρόνων ἀπὸ τῆς Μικρασιατικῆς καταστροφῆς, εἰς ἐνδειξιν τιμῆση, μνημονεύομεν τὰ ὄντα τῶν συγχωριῶν μας, οἱ ὅποιοι ἐφορεύθησαν εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν, καὶ τὰ τὴν τραγικὴν περίσσον τῆς νεωτέρας ιστορίας, πολεμοῦντες ὑπὲρ τῶν ιδανικῶν τῆς φυλῆς μας.

Γεώργιος Η. Κονίδης, Κων. νος Ηλ.

Συνέχεια εἰς τὴν 10ην σελ.

Κοινωνική Ζωή του Χωριού μας

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ:

ΤΗ η. Ματούλα Παν. Ηπαπάνου έτεκεν άρρεν.

ΤΗ η. Παναγιώτα Δ. Μανιάτη έτεκεν θηλυ.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Έτέλεσαν τους άρρενωνας τους: Ή Βίση Μπέτου Ήλ., Καπετανάκου μετά τον κ. Έλιο Γιανόνα, Ή Βίση Ντιάνα Ήλ., Καπετανάκου μετά τον κ. Χρήστου Κυριαζή ή Βίση Σόνια Νικολαΐδηου (ἀπό τη Κατσουλάκη) μετά τον κ. Κων/νου Τζώρτζη.

ΓΑΜΟΙ

Έτέλεσαν τους γάμους τους: Ό κ. Ν. Γ. Παπανικολάου μετά της δ. Βασ. Η. Σολωμού, Ό κ.Π. Β. Λεονταρίτης μετά της δ. Νίκ. Ή. Τσουκάτου, Ό Χ. Κωνσταντόπουλος μετά της δ. Σταύρ. Τσουκάτου, Ό κ. Κ. Η. Ορφανάκος μετά της δ. Βασ. Κ. Λαμπράκου, Ό κ. Εύστρ. Βαρζανάκος μετά της δ. Έλ. Εύσ. Σολωμού, Ό κ. Κ. Χ. Μιχαλακάκος μετά της δ. Γεωρ. Α. Θεοδωρακάκου και δ. κ. Εύάγ. Παπαδάκος μετά της δ. Δήμ. Λαμπράκου.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ό κ. Τ. Γιάννακας έβαπτισε τὴν κόρην τοῦ κ. Σταύρου Αργυροπούλου και ὡνόμασεν αὐτὴν Βασιλικήν. Ή δ. Γεωρ. Τάρταρη, οἱ κ. κ. Κάστος και Τάκης Κομνηνὸς και Σπ. Κυριακάκος έβαπτισαν τὸν υἱὸν τοῦ κ. Γ. Κυριακάκου και ὡνόμασεν αὐτὸν Παναγιώτην. Ή δ. Ιωάννα Μητρογιάννη έβαπτισε τὸν υἱὸν τοῦ κ. Ιωάνν. Φωκᾶ και ὡνόμασε αὐτὸν Γεώργιον. Ό κ. Η. Ματθεοίδης έβαπτισε τὸν υἱὸν τοῦ κ. Χ. Κονίδη, και ὡνόμασε αὐτὸν Παναγιώτην. Αἱ κ. κ. Σταύρ. Δούκα και Σταύρ. Αντωνάκου έβαπτισαν τὸν υἱὸν τοῦ κ. Στ. Καπετανάκου και ὡνόμασαν αὐτὸν Αναστάσιον. Ό κ. Χ. Χατζηγεωργίου και ή κ. Ελένη Μαρξάκου έβαπτισαν τὸν υἱὸν τοῦ κ. Τ. Παυλούνη και ὡνόμασαν αὐτὸν Πλάκην. Ή κ. Μ. Κακλιγάνη, και ή κ. Ρ. Μανδραπῆλαια

έβαπτισαν τὸν υἱὸν τοῦ κ. Χ. Χατζηγεωργίου και ὡνόμασαν αὐτὸν Ιωάννην.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Απεδίωσαν: Ή Κων/νυχ Χ. Μπομπότση έτῶν 91, δ. Δημ. Στεργιανόπουλος έτῶν 86, ή Γαρυφαλίδ. Δ. Μανδραπῆλαια έτῶν 98, Γεωργίος Δ. Ορφανάκος έτῶν 61, δ. Αργύριος Καλλικειώτης έτῶν 83 και ή Ευθύμιος Δ. Παυλάκου έτῶν 88 οπός τὴν Μούσια.

ΑΦΙΕΡΙΣ

Πολλοὶ όμογενης άστρισαν έρέτος εἰς τὸ Ξηροπάπι, μετά τῶν σίκογενειῶν των ή μόνος του, διὸ νὰ διέλθουν τὰς δικοπάτες των ή νὰ έγκατασταθούν μονίμως. Ή τοι οι κ. κ. Κων/νος Χ. Μιχαλακάκος, Περεύς Ιωάννης Η., Ορφανάκος, Δημητ. Π. Ορφανάκος, Καλλιόπη Άλκη, Παπαδάκου, Μάρθα Η. Χριστοπούλου, Κυριακούλης Ηπαπάνους, Τάκης Γ. Στεργιανόπουλος, Κατίνα Μαλτέζου (τὸ γένος Ήλ., Κομνηνοῦ) Εύάγγ. Στ. Λάσκαρης, Γεωργίος Ν. Ηπαπάνους, Έλένηςύμηγος Γεωργίου Δ. Φεγγαρά, Σταύρος Ν. Μιγκλάκος, Εύαγγελίκη Μωυσάκου (τὸ γένος Ήλ., Ματθαίου), Τασίς Π. Συκιώτη, Ε. Δ. Μιχαλάκος Αναστ. Γεώργ. και Αντ. Κρ. Γιάννακης, Εύστρ. Γ. Κουμουστιώτης, Η παγή, Εύάγ. Κληρονόμος, Ηλίας Κ. Θεοφιλόπουλος, Μαρ. σύζυγος Δημ. Κουμουστιώτη, Γεώρ. Κ. Μακράκος, Ήρακλ. Στούμπος, Δημ. και Κων. Γ. Στεφάνος, Παναγ. Χρ. Στούμπος, Αρρ. Τομάρχ. (τὸ γένος Η. Φραγκηή), Ντίνα Κυβέλου (τὸ γένος Δημ. Μανδραπῆλαια), Νικ. Γ. Κυριακάκος, Ηπαντ. Σ. Στεφάνος, Βούλη Η. Τενότη, Κων. Η. Πηλήτες, Νικ. Β. Λιακάκος, Δημ. Η. Κονιδής, Θεόδ. Γ. Χιος, Νικ. Στ. Κατσουλάκος, Παν. Χρ. Κρητικός, Τασίς και "Αννα τὸ γένος Σωτ. Κατσουλάκου, Χρ. Η. Καπετανάκος, Δέσ. Διούρη (τὸ γένος Καπετανάκου), Αν. Α. Μακράκος, Ηέρος Γ. Μέτσοβες, Μάκης Γ. Μέτσοβες, Κων/νος Η. Κούρταλης, Τάκης Ν. Ξανθάκος, Βρέττος Ήλίας και Βραχίδης Θ. Λαζάρος.

Παναγιώτα Σοήλωμος

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ

ΓΟΡΑΝΟΙ

Επέλεσαν τούς γάμους των οι:
 Κών.)νος Δούκας μετά της Έλενης Συρηπούλου. Παναγ. Διαμαντάκος από την Κουρτσούνα, μετά της Εύδοκίας Η. Κριστοφηλίου. Παναγ. Χρ. Ρηγάκος μετά της Βιργινίας Η. Ζερβούλια, από την Τάρσαφαν και Παναγ. Πρ. Διαμαντάκος μετά της Παναγιώτας Γ. Δημητράκου.

Την 27η Σεπ. άπεισθεν ο Πέτρος Η. Καλκάνης έτῶν 84.

Μὲ εὐχαρίστησι διαπιστώνομεν ότι πολλοί ἐν των συγχωριανών μας ἐπανεργόδενοι ἐν τοῦ ἔξωτερικοῦ ἐγκαθίστανται μανύμως εἰς τὸ καριό μας.

Εὐταξία Γ. Καλκάνη
ΠΑΛΑΙΟΠΑΝΑΓΙΑ

Μεγάλην κίνησιν παρουσίασεν τὸ καριό μας κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας, ιδίως λόγω ἀρίζεως πολλῶν συγχωριανῶν μας ἐν τοῦ ἔξωτερικοῦ, ἐν τῶν ὅποιων πολλοὶ ἐγκαθίστανται δριστικῶς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ

Ο Σύλλογος τῶν ἀποφοίτων τοῦ Σχολείου μας, ιδιοκτήται τοῦ ὄποιου ἀποτελεῖ πλέον ἡ ἐφημερίς μας, ἀπεράτισεν δηποτὲ αὐτῇ διανέμεται διωρεάν. Τὰ ἔξοδα τῆς ἐκδόσεώς της θὰ ἀντιμετωπίη ἡ ἀδιστή καὶ αἱ ἐπούσιαι εἰσφοραὶ τῶν ἀναγνωτῶν της.

Θερμῶς καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως κύτης εὐχαριστῶμεν τοὺς προστεθέντας εἰς τὸν τιμητικὸν κατάλογον, ήτοι: ν.ν. Νικόλ. Δ. Κουμουστιώτην, Μίκην Αρ. Συκιώτην Κων.)νος Ήλ. Ματθαίου, Γεράσιμον Σωτ. Κατσουλάκον, Δημ. Κατσαρόν, Παναγ. Λ. Θεοφιλόπουλον, Λάμπρον Κ. Σακελλαριάδην, Εύαγγελίαν Μωυσάκου (τὸ γένος Ήλ. Ματθαίου,) Βούλαν Π. Ιατρίδου, Βασίλειον Εύ. Σολωμόν, Στρατῆ Ν. Σταρόγιαννην καὶ Νέλλην Γ. Αγγελάκου, Όμοιώς εὐχαριστοῦμεν τὸν Σύλλογον τῶν Σηροκαμποτῶν Γορόντο, διὰ τοῦ ταμείου αὐτοῦ κ. Πειραιώς Κ. Μαχράκου, μᾶς ἀπέστειλε τὸ ποσὸν τῶν 50 δολαρ.

Άπεισθεν ἡ Βασιλικὴ Έμ. Ταχυδρόμη, εἰς ἡλικίαν 78 ἔτῶν.

ΠΟΤΑΜΙΑ

Επέισθεν προσεχῶς διὰ λιβάδη τὸ θέμα ὑδρεύσεως τοῦ καριού μας.

Άπεισθεν τὸν Λύγουστο οἱ Αγησίλαος Πηπόδανος εἰς ἡλικίαν 70 ἔτῶν.

Λυτωνία Η. Ρέντζη.

ΑΝΩΓΕΙΑ

Εἰς τὰς ἀρχὰς τρέχ. μηνὸς ἑτελέσθη τὸ ἔτιδιον μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν πεσόντων κατὰ τὴν γνωστὴν μάχην τῶν Ἀνωγείων τὸ 1944 γοροστατοῦντος τοῦ Μητροπολίτου κ. Ιεροθέου καὶ παρισταμένων τῶν Διοικητῶν ΚΗΕΜ καὶ Χωρ.)κῆς καὶ λοιπῶν Ἀρχῶν τοῦ Νομοῦ. Τὸν πανηγυρικὸν ἔξερνηρεν ἡ διδασκαλίστρια η. Π. Καρχυπατέα.

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

“ΤΟ ΕΗΡΟΚΑΜΠΙ”

Έκδιδεται ἀπό τὸν Σύλλογον
Αποφοίτων Σχολείων Φάριδος
Τυπεύθυνος διὰ τὴν ἐπιλογὴν
τῆς Μῆτρας

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΤΣΟΥΛΑΚΟΣ

Καθηγγτής Φιλολογίας
(Ξηροκάμπι Σπάρτη)

Τεγμική ἐπιμέλεια ἐκδόσεως

Τυπεύθυνος Τυπογραφείου

ΕΛΕΥΘ. ΝΙΚΟΛΑΡΟΣ

(Σπάρτη, Σταδίου 11)

Τιμὴ τεύχους Δρ. 2.

Κονίδης, Κων.)νος Π. Μανδραπήλιας (Κουμουστάχη)- Αλκιδιάδης Β. Λιακάκος, Νικόλαος Γ. Καρκαμπάστης (Ξηροκάμπι) Παναγιώτης Αντ. Φραγκῆς, Γεωργιος Ν. Καψάλης (Κατσουλαΐτης) Νικόλαος Κων. Κατσάκος, Λεωνίδας Ν. Τσαρπαλῆς, Δημοσθένης Παντ. Σταρόγιαννης, (Παλαιοχώρι) Βασίλειος Δ. Παρθύμος (Καρύνια).

Νίκη Π. Σολωμός